

УДК 81'34

doi 10.17072/2037-6681-2016-4-75-82

## ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ КОНЦЕПТОВ *LIST* И *CATALOG*: ВАРИАНТ ОБРАБОТКИ ЯЗЫКА ДЛЯ КОМПЬЮТЕРНЫХ СИСТЕМ

**Андрей Валерьевич Носов**

старший преподаватель кафедры иностранных языков и связей с общественностью

Пермский национальный исследовательский политехнический университет

614013, г. Пермь, ул. Поздеева, 13, корп. Г. andrey.nosoff@gmail.com

В статье рассматриваются два близких по значению понятия, отражающие мировоззрение человека. Целью работы является определение наиболее подходящего концепта для его дальнейшего применения в качестве упорядочивающей или перечислительной единицы в семантических исследованиях. Эти единицы существуют независимо от наблюдателя и могут проявляться в системе различий и противопоставлений. С учетом нашего предположения, выделяем *LIST* и *CATALOG* как близкие по значению слова с целью выявления факторов, определяющих выбор того или иного концепта, исходя из объективных семантических критериев. С этой целью проводится предварительная разработка схемы логистического регрессионного анализа. В центре внимания оказывается выявление содержания и динамики понятий *LIST* и *CATALOG* с позиций (1) четырех стилевых регистров языка (академического, разговорного, литературного, газетного), (2) семантического признака притяжательного значения, (3) семантического признака единственного/множественного числа, (4) постмодификаций, (5) премодификаций и (6) конструкций родительного падежа.

**Ключевые слова:** компьютерная лингвистика; логистическая регрессия; сравнительный анализ; семантика; близкие по значению понятия.

## LINGUISTIC PARAMETERS OF THE CONCEPTS *LIST* AND *CATALOG*: LANGUAGE PROCESSING VERSION FOR COMPUTER SYSTEMS

**Andrey V. Nosov**

Senior Lecturer in the Department of Foreign Languages and Public Relations

Perm National Research Polytechnic University

In this case study we present two near-synonymous concepts which reflect the human outlook. The aim of this work is to define the most appropriate one for its usage in the further investigations on semantics of ordering and enumerative units. Being unconscious and objective, these units exist irrespectively of the observer and can be defined by distinctions and oppositions. From this point of view we get *LIST* and *CATALOG* as near-synonymous words seeking to identify the factors that determine the choice of a concept by objective and semantic criteria. For this purpose we elaborate an outline of multiple logistic regression analysis. The focus of investigation is on the identification of the contents and dynamics of the concepts verbalized by *LIST* and *CATALOG* across (1) four registers of the language (academic, spoken, fiction, newspaper), (2) semantic feature of possessive meaning, (3) plural modification, (4) post-modification, (5) pre-modification and (6) genitive meaning.

**Key words:** computational linguistics; logistic regression; comparative analysis; semantics; near-synonymous concepts.